

# TAIPEI CYCLE

## d&i awards 2018

Online Registration: [ifworlddesignguide.com](http://ifworlddesignguide.com)



For further information please visit the website  
進一步參賽訊息請瀏覽



Contact iF  
iF DESIGN ASIA Ltd.  
No. 133, Guangfu S. Rd., Xinyi Dist., Taipei 11072, Taiwan  
藝符設計有限公司  
11072 台北市信義區光復南路 133 號

Kimberly Liu | 劉芝均  
Amber Tung | 董晏廷  
P. +886.2.2766.7007  
F. +886.2.2767.8007  
kimberly.liu@ifdesign.tw  
amber.tung@ifdesign.tw



Contact TAIPEI CYCLE  
TAIPEI CYCLE Project Management  
Taiwan External Trade Development Council  
5 Hsin-Yi Rd., Sec 5, Taipei 11011, Taiwan  
中華民國對外貿易發展協會  
11011 台北市信義區信義路五段 5 號

Ting-Yu Hsieh | 謝庭郁  
P. +886.2.2725.5200 Ext. 2859  
F. +886.2.2729.1089  
tingyu@taitra.org.tw



Contact TBA  
Taiwan Bicycle Association  
5F, No 189, Keelung Rd., Sec 2, Taipei, Taiwan  
臺灣自行車輸出業同業公會  
11054 台北市基隆路二段 189 號 5 樓

Anise Chen | 陳香君  
P. +886.2.2739.3311  
F. +886.2.2739.5500  
anise@tba-cycling.org

TFC by iF  
TAIPEI CYCLE  
d&i awards 2018



# 2018年台北國際自行車展 創新設計獎

70年代開始，台灣憑藉著高品質的生產製造與強大的研發設計能力，獲得「自行車王國」的美名，建立其在全球自行車市場的重要地位。30多年來，台北國際自行車展持續擴大規模，見證自行車產業發展，並樹立在亞洲的領導地位。2018年起，順應產業需求，台北國際自行車展全新出發，展期改至2018年10月31日至11月3日；2018年台北國際自行車展創新設計獎亦將以嶄新面貌呈現產業年度創新成果。

近年來，物聯網的應用風氣也吹到自行車產業，透過科技提升騎乘效能與舒適度是新興的產業趨勢；因應此潮流，2018年台北國際自行車展創新設計獎新增全新類別「自行車物聯網」，徵集與自行車業、騎乘活動連結的各式穿戴式裝置、手持裝置、藍牙裝置、雲端系統、系統整合軟硬體參賽，是今年度獎項的一大變革。

為鼓勵新創企業參與競賽，主辦單位將持續頒發「金質獎—新創企業」，此特別獎獲獎者更可享受獲獎服務費全免的福利，歡迎新創企業提出最新研發成果角逐此項榮譽，在亞洲最大的自行車展會中嶄露頭角。

2018年台北國際自行車展創新設計獎由中華民國對外貿易發展協會與臺灣自行車輸出業同業公會共同主辦，委由iF藝術設計有限公司執行，邀集專業、熱情的國際知名專家擔任評審。評選團隊將於2018年9月27日的展前記者會中，親自公佈評選結果，我們期待您的參與，預祝您參賽順利！

中華民國對外貿易發展協會  
臺灣自行車輸出業同業公會

## TAIPEI CYCLE d&i awards 2018

With high quality manufacturing and strong research and development capabilities, Taiwan has established its significance in the global bicycle industry and has been dubbed 'The Bicycle Kingdom' since the 1970s. The TAIPEI CYCLE show continues to grow over the past 30 years, witnessing the development of the bicycle industry and firmly establishing its leading status in Asia. In response to the needs of the bicycle industry, the TAIPEI CYCLE show will be entering a new chapter from 2018, rescheduled to 31 October – 3 November 2018. The achievements of the year will be presented in a brand-new way at the TAIPEI CYCLE d&i awards 2018.

The IoT wave is taking the bicycle industry to a new direction in recent years. Improving riding performance and rider's comfort with the help of technology is a developing trend of the bicycle industry. In response to this trend, a new category 'IoT applications for Cycling' will be added to the TAIPEI CYCLE d&i awards 2018, in which various wearable devices, handheld devices, blue tooth devices, cloud systems, system integration software related to the bicycle industry and riding activities will compete. This is a brand new category in the awards this year.

Additionally, the organizer will continue to present the 'Gold Award – Young Enterprise' to encourage young companies for their efforts in innovation and design. The winner of this special honor will be exempted from the award winner's fee. Startups are welcomed to enter their latest innovation and take the center stage in the biggest bicycle tradeshow in Asia.

The TAIPEI CYCLE d&i awards 2018 is once again co-hosted by TAITRA and TBA and executed by iF DESIGN ASIA Ltd. this year. Professional and enthusiastic internationally-renowned experts will be invited to sit on the judging panel and examine the entries. The jury will reveal the results of the year at a pre-show press conference on 27 September 2018. We look forward to your participation and wish you success at the TAIPEI CYCLE d&i awards 2018!

Taiwan External Trade Development Council (TAITRA)  
Taiwan Bicycle Association (TBA)

## The International Forum Design

The International Forum Design is considered as one of the world's leading industrial design institutions. iF enjoys special recognition thanks to its iF award – one of the world's key design prizes – staged annually since 1953. As a service provider, iF conceives and implements corporate centered competitions, seminars, workshops, conferences and more. iF's broad level of integrity and reputability insure the widest possible acceptance among all target groups. Under the 'by iF' label, we plan and implement the 'TAIPEI CYCLE d&i awards' since 2012.

## Participation

The TAIPEI CYCLE d&i awards 2018 invite all manufacturers, designers, sales representatives, importers and distributors in the bicycle industry to compete in the awards. Entries that have been on the market for less than 2 years or are scheduled to go into mass production in 2018 are eligible to participate in the awards. Entries should reflect a strong level of innovation and design quality. There is no limit to the number of entries per contestant. The products submitted must not violate the patent and protective rights of other parties. The organizers assume no liability.

'Gold Award – Young Enterprise' will be bestowed upon one winning product to encourage excellent innovations and designs from companies established after 1 January 2014. The 'Gold Award – Young Enterprise' winner is entitled to use the promotional package free of charge.

## Categories

### 01 Bicycles

Racing, Mountain/Cross, Urban, Special-Purpose and Kids Bikes etc.

### 02 Components + Parts

Frames, Stems, Handle Bars, Forks, Tires, Wheels, Crank Arms, Electrical Components, Brakes, Gears, Saddles and Pedals etc.

### 03 Peripherals + Accessories

Speedometers, Water Bottles, Bells, Air Pumps, Bags, Lights, Locks, Fenders, Paints, Tool Kits, Glasses, Helmets, Bike Racks, Child Bike Seats and Sportswear etc.

### 04 E-bikes + Pedelecs

### 05 IoT Applications in Cycling

Mobile Devices, Wearable Devices, Bluetooth, Cloud System and Service Solutions etc.

## iF 國際論壇設計

iF 國際論壇設計 (The International Forum Design) 為工業設計領導機構之一，自 1953 年起每年舉辦的 iF 獎項已成為全球最重要的獎項之一。作為一個服務機構，iF 規劃及執行以企業為主的競賽、座談會、研討會、會議及其他活動。它在國際設計界廣闊的聯繫網絡及其正直與崇高的形象，獲得所有目標團體的最大認同。自 2012 年起我們以 'by iF' 標誌規劃與執行「台北國際自行車展創新設計獎」。

## 參賽

2018年台北國際自行車展創新設計獎邀請自行車產業相關業者，包括製造商、設計師、業務代表、進口商及專業通路商報名參賽。參賽作品需為上市未滿兩年、或計劃於競賽年度上市之產品，作品需展現相當程度的創新與設計品質。單一參賽者的參賽作品數沒有限制。參賽作品不得侵犯他人專利與其他經保護的權利，主辦單位對此侵權行為概不負責。

本獎項將頒發「金質獎—新創企業」，授予 2014 年 1 月 1 日後成立之新創企業，獎勵其在產品創新與設計層面上的努力，此「金質獎—新創企業」得主將享有獲獎服務費全免的優惠。

## 參賽類別

### 01 自行車成車

競速、登山 / 越野、城市、特殊用途與孩童車等

### 02 自行車零組件

車架、龍頭、車把、前叉、輪胎、輪組、曲柄、電動裝置、剎車系統、變速裝置、座墊與腳踏等

### 03 自行車配件

車速儀錶、水壺、車錘、打氣筒、背包、車燈、車鎖、擋泥板、塗料、工具、護目鏡、頭盔、攜車架、兒童座椅與運動服飾等

### 04 電動車

直接驅動式電動車 (e-bikes)、助踩式電動車 (pedelecs)

### 05 自行車物聯網

行動裝置、穿戴式裝置、藍牙裝置、雲端系統、系統整合方案等

## Evaluation Criteria

## 評選標準

### Innovation and Elaboration

- Degree of innovation
- Degree of elaboration
- Uniqueness
- Execution / workmanship

### 創新與品質

- 創新度
- 精緻度
- 獨特性
- 執行完成度 / 工藝

### Functionality

- Use value and usability
- Ergonomics
- Practicability
- Safety

### 功能

- 使用價值與可用性
- 人體工學
- 實用性
- 安全性

### Aesthetics

- Aesthetic appeal
- Emotional appeal
- Spatial concept
- Ambience

### 美學

- 畲美訴求
- 感性訴求
- 空間概念
- 情境氛圍

### Responsibility

- Production efficiency
- Consideration of environmental standards / carbon footprint
- Social responsibility
- Universal design

### 責任

- 生產效率
- 符合環保標準 / 碳足跡
- 社會責任
- 通用設計

### Positioning

- Brand fit
- Target group fit
- Differentiation

### 定位

- 品牌適切度
- 目標群契合度
- 差異化



## Dates

## 重要日期

### Registration deadline

31 Aug 2018

### Shipping of entries

27 Aug – 7 Sep 2018

### Self-assembly\*

25 Sep 2018

### Jury session

26 - 27 Sep 2018

### Jury results

27 Sep 2018

### Self-dismantling\*

28 Sep 2018

### Awards ceremony

30 Oct 2018

### Publication

30 Oct 2018

### Exhibition

31 Oct - 3 Nov 2018

Presentation on iF WDG,  
Promotional Materials  
and Press Releases

TAIPEI CYCLE

\* Registrants of self-assembly and self-dismantling entries will be informed in due course about the detailed procedure.

### 報名截止

2018年8月31日

### 產品寄送

2018年8月27日 - 9月7日

### 自組裝 \*

2018年9月25日

### 評選會

2018年9月26-27日

### 評選結果

2018年9月27日

### 自拆卸 \*

2018年9月28日

### 頒獎典禮

2018年10月30日

### 獲獎作品發佈

2018年10月30日

刊登於 iF 世界設計指南  
文宣品與新聞稿

### 獲獎作品特展

2018年10月31日 - 11月3日

台北國際自行車展

\* 自組裝與自拆卸廠商將收到進一步通知。



## Benefits for Winners

### Awards logo

All winners will receive the TAIPEI CYCLE d&i awards 2018 logo, and are entitled to use this logo for commercial purposes. The best contributions will receive an additional TAIPEI CYCLE gold award logo.

### Awards Ceremony

All winners will be invited to receive certificates/trophies on stage at the TAIPEI CYCLE pre-show international press conference.

### Exhibition

Winning entries will be shown at TAIPEI CYCLE 2018.

### Online Exhibition

All winning entries will be presented in the TAIPEI CYCLE and TBA official website as well as 'iF WORLD DESIGN GUIDE' – the largest design platform worldwide.

### Promotional Materials

All winning entries will be published in printed materials such as notebooks and postcards which will be delivered to international media representatives, buyers and visitors during the TAIPEI CYCLE show.

### Press

Before, during and after the TAIPEI CYCLE show, we will ensure that the TAIPEI CYCLE d&i awards are fully covered by national and international press. Meanwhile, we will proactively promote the competition in our own PR works, which include press releases and e-letters.

## 獲獎者服務

### 獎項標誌

獲獎作品將獲得 2018 年台北國際自行車展創新設計獎獲獎標誌，並得以該標誌進行推廣。表現最為傑出之作品更將獲得台北國際自行車展金質獎之榮耀。

### 頒獎典禮

所有獲獎者將受邀於台北國際自行車展前國際記者會上台領取獎牌 / 奬座。

### 獲獎作品特展

所有獲獎產品將於 2018 年台北國際自行車展上展出。

### 線上展覽

所有獲獎產品將於台北國際自行車展與臺灣自行車輸出業同業公會官網，以及全球最大網路設計平台「iF 世界設計指南」上展示。

### 文宣品

所有獲獎產品將印製於筆記本與明信片上，由主辦單位於展覽期間分發予國內外重要媒體、買主及參觀者。

### 新聞

展覽期間與前後，我們將以密集的公關作業確保台北國際自行車展創新設計獎獲得國內外媒體的大量關注，並積極在廣告活動中推廣本獎項。

## Jury 評選會

An international expert jury will discuss and evaluate all submitted entries in a dedicated, critical and constructive way behind closed doors.

由國際專家所組成的評委會將以專注、嚴謹、具有建設性的方式針對每件參賽作品進行討論及評選，評審過程不公開。

## Registration 報名

Registrations are only offered online. Please register as a client at the iF website ([ifworlddesignguide.com](http://ifworlddesignguide.com)) and enter your product in 'my iF' area. After we have received your online registration, you will receive a confirmation email with an entry-ID (328-xxxxxx), which identifies your entry. Please use this entry-ID for all communications, shipping, and attach it to product and packaging labels.

You can edit and update your entry data online until the registration deadline. A short description of the product, its function and design in English and 2 product images will be used to help jury arrive at their decision. Entries of category 'IoT Applications in Cycling' must be submitted either as physical items or as digital media. For digital entries, please provide a PDF file or a media link (URL) in the online registration form in the field labeled 'Media'. If you receive an award, the description and images will be used in the promotional materials, the iF WORLD DESIGN GUIDE and press releases.

本競賽一律採取線上報名。請由 iF 官網 ([ifworlddesignguide.com](http://ifworlddesignguide.com)) 註冊會員後，於 'my iF' 專區報名參賽。主辦單位收到您的線上報名後，將發送含有 entry-ID (產品識別碼 328-xxxxxx) 的電子確認信函給您，請於未來所有聯繫、物流、產品本身及外包裝上標示此編號。

您於報名截止日前皆可編輯和更新您的參賽作品資訊，產品功能與設計的英文說明以及兩張產品圖，都將做為評審決策之依據。「自行車物聯網」類別之參賽作品可選擇提交實品或數位媒體，數位媒體資料請在線上報名表中的 'Media' 欄位提供 PDF 檔或 URL 網址。參賽作品如獲獎，相關圖文資訊將供文宣品、iF 世界設計指南與新聞稿使用。

## Fees 費用

	TPC Exhibitors and Members of TBA	Non-exhibitors
Registration fee	US\$ 80	US\$ 160
Fees for award winners	US\$ 1,300	US\$ 1,800

1. All fees are listed as net amounts per entry, 5% VAT has to be added.
2. The presentations in the iF WORLD DESIGN GUIDE, the exhibition, the promotional materials are obligatory for all winning entries.
3. Invoice for the registration fee will be issued after the registration deadline 31 August 2018. The invoice for the registration fee will be charged, even if the entry item has not been sent for jury. It is possible to cancel a registration by sending an email to [kimberly.liu@ifdesign.tw](mailto:kimberly.liu@ifdesign.tw) before the registration deadline. After this date 100% of the registration costs per relevant entry will be raised as a cancellation fee.

	台北國際自行車展展商 自行車公會會員	非展商
報名費	NT\$ 2,000	NT\$ 4,000
獲獎推廣費	NT\$ 35,000	NT\$ 50,000

1. 以上所列費用皆為每件作品之款項淨額，需另加 5% VAT。
2. 所有獲獎作品有義務於 iF 世界設計指南、獲獎產品特展及文宣品上展示刊登。
3. 報名費發票將於報名截止日 2018 年 8 月 31 日後開立，報名後無論您最終是否遞交產品參與評選，均需付款。參賽者可免費取消報名，但需於報名截止日前以電子郵件通知 [kimberly.liu@ifdesign.tw](mailto:kimberly.liu@ifdesign.tw)，逾期取消者仍需支付全額報名費。

## Entry Delivery

TAIPEI CYCLE d&i awards 2018  
entry-ID: 328-xxxxxx / category no.: xx  
Schenker (H.K.) Ltd. Taiwan Branch | Fairs and Exhibition Team  
Ms. Vicki Li  
2F, No. 51, Sec. 3, Min Sheng E. Road, Taipei 10478 Taiwan  
+886.2.2503.0101 #198  
[vicky.li@dbschenker.com](mailto:vicky.li@dbschenker.com)

We require functional products which must be delivered completely assembled and ready to be tested; iF will not assume any responsibility for assembly.

### Self-assembly and Self-dismantling

Registrations to category '01. Bicycles' and '04. E-bikes + Pedelecs' will be seen as 'self-assembly' and 'self-dismantling' entries. Registrants are responsible for delivering the entry to the jury venue at the designated time and picking up the entry after jury. Overseas entrants who find it difficult to come for self-assembly and self-dismantling, please send an email to [kimberly.liu@ifdesign.tw](mailto:kimberly.liu@ifdesign.tw) before the registration deadline to discuss possible solutions.

### Transport, Liability & Insurance

Original products must be shipped, free of charge for iF, via mail, courier or forwarding company to our logistics partner Schenker Taiwan. Please ensure that product deliveries are handled in accordance with the customs requirements for the free trade of goods (Delivered Duty Paid). Shipments from overseas (outside Taiwan) are recommended to use freight forwarding companies with customs clearance services. We recommend that you apply for an ATA Carnet for your shipment to save import duties and taxes. If you opt for courier services, please notify your courier that the sender is responsible for the duties and taxes. Please also note that couriers may not be able to deal with customs clearance if a shipment is stuck at the customs. In which case, iF will authorize our logistics partner Schenker Taiwan to assist with customs clearance with a cost of US\$ 90 (plus 5% VAT) per shipment. The handling fee does not include duties and taxes based on CIF value and will be charged and invoiced by iF.

Products must be delivered in reusable packaging. The contestant is liable for any damages or additional charges. The organizer does not undertake to insure the delivered products. We recommend that participants take out a transport and exhibition insurance policy, particularly to cover breakage, damage and theft.

## 產品寄送

2018 年台北國際自行車展創新設計獎  
Entry-ID: 328-xxxxxx / Category no.: xx  
香港商信可股份有限公司台灣分公司 (展覽部)  
李美宛 小姐  
臺北市中山區 10478 民生東路三段 51 號 2 樓  
+886.2.2503.0101 #198  
[vicky.li@dbschenker.com](mailto:vicky.li@dbschenker.com)

所有參賽作品必須為可操作的產品。請提供組裝完整、可直接測試的產品，iF 不負責協助組裝。

### 自組裝與自拆卸

類別「01. 自行車成車」與「04. 電動車」產品將視為自組裝與自拆卸的參賽作品。此類別產品必須於指定時間送達評審會場，評選結束後再自行取回。若無法配合以自組裝方式提供參賽產品的海外參賽者，請於報名截止日前來信告知 ([kimberly.liu@ifdesign.tw](mailto:kimberly.liu@ifdesign.tw))，討論其他可行方案。

### 運輸、責任、保險

請以郵寄、快遞或委託貨運承攬公司等方式將實體產品寄送給我們的物流夥伴台灣信可，iF 將不負擔任何運費，請務必以符合進出口規定及完稅後交貨 (Delivered Duty Paid) 的方式寄送。跨國寄送之產品建議委託有正規報關服務的貨運承攬公司寄送，高單價產品建議以暫准通關 (Carnet) 方式報關，以為您節省進口關稅。若採用快遞寄送，請於貨運提單勾選「關稅由出口商支付」。遇快遞不提供報關服務，或無法處理清關業務時，iF 將委託物流夥伴台灣信可協助清關，並向參賽者酌收每次 US \$ 90 (另加 5% VAT) 之清關代辦費。此費用不含關稅，將由 iF 開出發票向參賽者請款。

產品應採用可回收再利用的包裝材料，參賽者須自行承擔任何因損壞產生的費用或其他附加費用。主辦單位對遞交的產品不負擔保險費用，我們建議您對您的產品加保運送及展示的相關保險，尤其是破損、毀壞及竊盜險。

